【茂林魯凱語】 高中學生組 編號 1 號

uslape sukodipi na acɨlé

iké na sakura margi mabɨlɨsɨbɨsɨ na tékika, si liké sesa margi na viene, ku margi na plenge si lakemani ku makurathɨ na plenge, iké dria ku okevakevé na kedɨnge ébare thɨné.

margi na pleng ladérévé musobaka “ tédra na ico modipi iké kené buala ka tédra ku tululune dra. ”

biciring dra ku makurathɨ na plenge spasobké dra ku margi na plenge, labiri musobaka “ matkadrɨngé! tédra ku kuwa yali tennenge pitikurathɨ. ” mabké dra ka, pacimonga siliké téka dra na vngeré adringi mubuele na tɨmacɨcɨrenge vlavlake sovlé, kecngne asasɨge, mthémkacɨ ku mcé dra. iku tradro nga na mca, pacɨngecɨngle kené sikiulane si ku icngcngla ni kené buala. “ tékabɨkane kɨkɨ ikini ka duru ma mragagi taradro ” ma ki margi na plenge musobka.

iku iké dra nga na kelatingitingisa ka kini si suvongvongo, vlo ka iké dria tékadra madro na vngeré msalalera mlilivi.

ku miudra nga na kelapmadrua ka, vlavlake sovlé lagia emɨcɨ dria na suloribu mwa ku pomudro milimeme na maka sierenge nga.

ukevalela cngle na kelakecɨra ku vlavlake sovlé, sakura matɨleke si lagelgere musobaka “ matɨleke matɨkadrɨngé sakura matɨleke. ”

ku sierke na cumé, biciring dra nga, odevadevacɨ avétha dria bila dra, lapurace ku lrimé dra “ nanga!kokukpélé swa si lakerapa swa ” liyia dria vlavlake ɨ. lapacngcngle dria ku lesama siené sierke ku makagulgulé nga, sɨmanga kené niké dra nga na ico ku spabakéli.

biciring dra mamintia pleng gare ku sikitibi dra vlavlake sovlé ka, labé dria na tuburulu “ mra kené tuburulul mwa silepe sokodipi acɨlé pwa sosuka, kutumé yasu nucɨngle mia nga sumu. ” “ nglingava ku ” “ salekane su mukuné ka gia avétha dria ” mkapusobaké dra nga pleng gare si cacɨngale ka tédranga ku miliere dra nga. “ mathɨbare maivathɨle tulovali, salekane su mukuné? ” liya ku vlavlake sovlé. labiri ku tulovali “ iké kedro! saleké kɨkɨ médavli na rgerge mukuné. ”

“ ua! skargi ka ulithithieke na acɨlé, kema ni ma sodipi na acɨlé ” liyia ku vlavlake kodruru dria aclé. pacimonga droropasɨ, plelenge gare lapusobkaka “ salekane su mukuné? ” labiri musobaka “ saleké kɨkɨ porongu na rgerge mukuné, aracɨli ka Teldrka. ”

“ nguringava, adra ikimri aracu su ka Teldreka nukadradro mo a gaganu su. mukunu nga ku sokodipi na acɨlé, sukédra nga ico ni na Teldreka ku sokodipi ni siliké ma swa mwa macacungulu nuduiya mtarebe ” ma ku plenge gare.

【茂林魯凱語】 高中學生組 編號 1 號

尋找生命之水

在一個好天氣裡，好精靈與壞精靈徜徉在葫蘆藤蔓中。

好精靈嘆著氣：「沒人生活的世界真無聊！」

壞精靈回應：「對呀！都沒有讓我搗蛋的對象」。說著說著，從花朵裡出來了一個小男孩，他努力睜開眼，探索這世界。「我相信他一定會平安長大的！」好精靈說。

在春天他玩耍。在秋收的季節裡，嚐嚐甜美的果實。

第一次見到冬天的男孩冷得直發抖說：「真的好冷啊！」冬眠的黑熊聽見了說：「過來吧！我幫你取暖！」男孩看看四周的動物們，他希望有人可以陪他說話。

天神聽見了男孩的祈求，將一個葫蘆給他說：「你拿著葫蘆去尋找生命之水吧！你的願望就會實現了！」「你從哪裡來，就往哪裡去！」。

「哇！所有美麗的泉水都來自這片瀑布，也許這就是生命之水」男孩心想。

男孩撈起瀑布潭的水。霎時，葫蘆發出了光。「你從哪裡來？」天神問。「我從山林裡來，我的名字叫Teldreka！」男孩回答。

「記得，永遠不要忘記你叫Teldreka，你找到了生命之水，Teldreka人的生命會源源不絕！」天神說。